

## 【부록 2】

### 동남아시아 전통 줄다리기 현황조사 프로젝트

#### 필리핀 중간보고서

필리핀에서 진행되는 가장 대중적인 민속놀이는 줄다리기이다. 그러나 지역별로 그 양상이 다르며 명칭 또한 다양하다. 마그발룻(바실란의 야칸족), 구귀요드(루손 섬 북부 코르딜레라 지방의 여러 마을), 수옹간(민도로의 망얀족), 고루요단(민도로의 하누누 망얀족), 쿨리웃 (바탕가스의 바탕구에노족과 누에바에시하의 일로카노족), 본로타이(세부의 세부아노족) 등 여러 명칭이 존재한다.

그러나 이들 민속놀이 중 푸눅(punnuk)만이 농경의례의 일환인 것으로 나타났다. 푸눅은 이푸가오 민족언어집단의 두 갈래 중 하나인 투왈리족의 전통 줄다리기 의식을 말한다. 투왈리족은 이푸가오 주 흥두안 시 하파오 바랑가이에 주로 거주한다

푸눅에 관한 사전 기록조사를 수행하기 위해 노마 A. 레스피시오 수석 연구원이 이끄는 조사팀은 2013년 3월 15일부터 17일까지 이푸가오 주 흥두안 시를 방문했다. 이 질문서는 초기에 수집된 자료를 토대로 작성되었으며, 6월이나 7월경 추수의례에 관한 문서 조사를 추가하고 8월 추수 후에 행해지는 의례를 조사 기록함으로써 확대될 예정이다. 이를 통해 문화적 맥락에서 뿐만 아니라 이푸가오 농사주기에서 푸눅이 지닌 중요성을 제대로 파악할 수 있게 될 것이다.

#### 현황조사 질문지

##### 1. 종목의 지정(指定, identification)

###### 1.1. 종목의 명칭을 영문으로 표기하십시오.

Punnuk

###### 1.2. 종목의 명칭을 해당 지역의 언어로 표기하십시오.

Punnuk

**1.3. 종목이 무형문화유산의 어느 범주에 속하는지 표기하고, 종목의 간략한 명칭(약칭)을 표기하십시오.**

푸눅: 추수를 마무리하는 하파오 강 유역의 전통 줄다리기

1차 범주: 사회적 관습, 의례 및 축제

2차 범주:

- > 자연과 우주에 대한 지식 및 관습
- > 구전 전통 및 표현물

**1.4. 종목과 관련된 공동체, 그룹, 또는 개인의 이름을 표기하십시오.**

이푸가오족은 이푸가오 주를 구성하는 12개 시에 거주하는 필리핀 민족언어집단 중 한 갈래이다. 이푸가오족은 투왈리족(Tuwali)과 아양간족(Ayangan), 크게 두개의 소집단으로 나뉘지만, 투왈리족과 이푸가오 주에 거주하는 완전히 구분되는 언어집단인 카랑구야(Kalanguya)족과의 상호작용을 통해 제 3의 민족집단인 항루루(Hanglulu)족이 생겨났고, 이는 다시 야투카족(Yattuka)과 켈레이이족(Keley-i)으로 나뉘게 된다. 투왈리족과 아양간족 간에도 뚜렷한 언어적 차이가 있다. 심지어 같은 투왈리족 내에서도 미묘한 차이가 나는 수많은 방언이 있다. S 대신 H를, R 대신 L을 사용하는 지역도 있다.

홍두안 시 하파오 바랑가이의 하파오, 비양, 농굴룽안에 거주하는 투왈리족만 푸눅을 연행한다.

두무팍(dumupag)은 모든 농경활동, 특히 바키(baki), 이눔(inum), 푸눅(punnuk)으로 구성된 추수의례인 후오와(huowah)를 주관하는 지도자급 가문을 일컫는다.

두무팍은 가장 넓고 많은 수의 농경지(payoh)를 소유한 가문으로 추수의 시작을 공표하는 독점적 권한을 지닌다.

뭉바키(mumbaki)는 마을 제사장으로 바키와 이눔의 의례 연행을 주관한다.

**1.5. 종목을 본 적이 없거나 경험이 전무한 사람들을 대상으로 종목에 대한 간략한 설명을 기술하십시오.**

푸눅은 추수의례인 후오와를 구성하는 세 번째이자 마지막 의식이다. 푸눅은 바키와 이눔이 연행된 다음 날에 행해진다. 전통적으로 나이를 막론하고, 신체가 건장한 남성들은 강 유역에서 벌어지는 줄다리기에 직접 참여하고 여성들은 강 유역 제방까지 흥겹게 행진하며 이곳에서 자신들이 속한 마을의 남성들을 응원하고 타 지역의 경쟁자들에게는 야유와 조소를 보낸다.

푸눅은 벗짚을 단단히 엮어 제작한 인형인 키나악(kina-ag)을 강에 던져놓고 이를 차지

하기 위해 두 집단/공동체가 경쟁을 벌이는 형태로 진행된다. 아토바 나무 줄기인 파키드(pakid)를 이용해 경쟁 집단들은 키나약을 자기 쪽으로 끌어 당기며 힘겨루기를 한다. 3개의 공동체가 참여하기 때문에 여러 차례의 대결이 펼쳐진다. 가장 많은 승리를 거둔 공동체가 종합 우승자가 된다.

### 1.6. 종목이 진행되는 지리적 위치를 기술하시오.

(종목의 지리적 분포를 설명하고 어느 지역을 중심으로 진행되는지를 기술)

이푸가오 주 흥두안 시 하파오 바랑게이의 세 지역에 거주하는 투왈리족만 푸눅을 연행한다. 세 지역은 하파오 프로퍼(Hapao Proper), 바양(Ba-ang), 농구루난(Nungulunan)이다.

### 1.7. 종목이 진행되는 지리적 위치의 특성에 대해 간략히 기술하시오.

(지역/위치의 산업구조, 인구 등을 포함한 지역적 특성을 기술)

이푸가오 주는 필리핀 북부 센트럴 루존에 위치한 코르딜레라 행정구(CAR)를 구성하는 6주 중 하나이다. 육지로 둘러싸여 분수령을 이루는 이 지역은 그 북쪽과 서쪽이 산맥과 접해있고 이 산맥은 남쪽과 동쪽으로 굴곡진 구릉을 형성하며 이어진다. 고지대는 해발 2,523미터이며 농경지는 해발 500미터이다.

이푸가오 주의 토지면적은 251,778 헥타르이며 11개의 시를 아우른다. 이 지역은 여러 개의 소규모 구역으로 이루어져 있으며 마가트 강으로 흘러나가는 세 개의 주요 지류가 있다. 이푸가오 구역의 지류 70%가 마가트 강으로 흘러간다.

이푸가오 주는 농경지로 유명하며 고지대에 위치한 9개의 시에서 농경지가 발견된다. 이 지역 농경지에 대한 토지 정보는 부재한 상태이다. 산림과 농경지는 1997년 원주민권리법(R.A. 8371)에 따라 그리고 원주민들 입장에서 볼 때(SITMo, 2008), 조상 대대로 물려받은 이푸가오족의 토지이다.

흥두안 시는 이푸가오 주에서 5단계 행정구역으로 최소 규모의 지방자치단체이다. 이푸가오 주 전체 주민(180,815명으로 기록됨)의 5.3 퍼센트가 이 지역에 거주한다(통계청, 2007).

이 지방자치단체는 정치적으로 아바탄, 바양, 방방, 마곡, 포브라시온, 보키아완, 하파오, 루보용, 농구루난 등 9개의 바랑가이로 세분화된다.

## 2. 종목의 특성

### 2.1. 유형적 요소

**2.1.1. 줄은 매 번 새로 제작하는가? 예  아니오**

‘아니오’라고 대답한 경우, 줄은 얼마나 자주 제작하며 어디에, 어떻게 보관하는가?

푸늑 줄다리를 특징짓는 두 가지 주요소는 키나악과 파키드이다. 키나악은 벗짚을 덩굴로 단단히 엮어 만든 인형으로 티나구라고 부르는 사람의 형상과 유사하다. 키나악을 강에 던져놓고 자기 편 쪽으로 끌어당기기 위해 아토바 나무줄기로 만든 줄인 파키드를 이용해 양측이 힘겨루기를 한다.

키나악과 파키드는 푸늑을 할 때마다 모두 새로 제작한다.

**2.1.2. 줄 제작 과정과 일정을 서술하십시오.**

키나악 제작은 푸늑을 연행하기 3일 전에 완료한다. 반면 파키드는 아토바 나무가 공동체 지역에서 멀리 떨어진 산림에서 성장하기 때문에 연행 며칠 전부터 모으기 시작한다. 이따금 가장 긴 나무를 찾을 시간을 확보하기 위해 추수기 전에 푸늑에 사용할 나무를 따로 남겨두기도 한다.

**2.1.3. 줄을 제작하는 데 사용되는 재료, 재료를 채집/준비하는 사람, 재료를 준비하는 기간에 대하여 서술하십시오.**

키나악은 덩굴로 벗짚을 단단히 묶어서 만든다. 반면 파키드는 아토바 나무(일명 아톨바, 학명은 *Callicarpa formosana*, 끌풀과)의 줄기로 만든다. 키나악과 파키드는 모두 푸늑에 참여하는 각 공동체의 남성들이 마련한다. 두 장비를 모두 적어도 두 벌씩 준비해서 줄다리가 벌어지는 강 유역으로 가지고 간다.

**2.1.4. 줄은 어떤 형태/모양(으)로 제작되는가? 줄의 형태/모양에는 어떠한 의미가 있는가?**

키나악은 허수아비나 사람의 형상을 하고 있지만 왕도마뱀이나 원숭이처럼 다른 모양을 하기도 한다. 키나악과 파키드를 적어도 두 벌씩 준비한 후 줄다리를 위해 강 유역으로 가져간다. 동점을 이루거나 경쟁집단 간의 재시합 또는 다음 시합을 해야 하는 경우를 대비해 여벌의 장비를 마련해둔다.

**2.1.5. 줄을 제작하는 사람은 몇 명이고 누구이며, 언제, 얼마의 기간 동안 제작 되는가?**

키나악과 파키드는 모두 푸늑에 참여하는 공동체가 준비한다. (2.1.3 참조)

**2.1.6. 줄을 제작하는 특정한 장소가 있는가? 예  아니오**

없음.

**2.1.7. 줄 제작과 관련하여 진행되는 의례가 있는가? 예 □ 아니오□**

‘예’ 라고 대답한 경우, 의례를 주관하는 사람, 의례를 진행하는 시기와 기간, 진행 과정, 의례와 관련된 노래, 춤, 음악을 포함하여 줄 제작 관련 의례에 대해 기술하십시오.

해당 정보 없음.

**2.1.8. 줄 제작에 특별한 도구를 사용하는가? 예 □ 아니오✓**

‘예’ 라고 대답한 경우, 줄 제작에 필요한 도구 역시 줄을 제작할 때 마다 새로 제작하는가, 혹은 보관하였다가 재사용하는가? 재사용한다면 줄 제작 도구는 어디에, 어떻게 보관하는가?

제작 도구로는 농장과 숲에서 사용하는 칼과 낫이 있다. 파키드 제작을 위해 아토바(attoba) 나무 줄기를 자르거나 키나악을 묶을 덩굴을 만드는 데 필요한 큰 칼(uwa)과 티아구 제작을 위해 벚짚을 모으는 데 사용되는 낫(kumpay)이 있다.

**2.1.9. 줄은 신성시 되는가? 예 □ 아니오✓**

‘예’ 라고 대답한 경우, 줄에 부여되는 특별한 의미에 대해 기술하고, 줄을 다리기 전까지 줄을 지키거나 관리하는 사람이 있는지, 있다면 누가, 어느 기간동안, 어떤 이유로 줄을 지키는지 등을 기술하십시오.

해당 정보 없음.

**2.1.10. 악기, 도구, 의복, 장소, 또는 제례 도구 등 종목의 진행과 전승에 관련된 기타 유형적 요소에 대해 기술하십시오.**

동아(dong-a)는 주로 계단식 경작지의 제방을 따라 심는 동아(일명 홍죽, 학명은 *Cordyline fruticosa*, 용설란과)의 붉은 잎사귀를 말한다. 참여자들은 붉은 잎으로 머리를 장식하거나 강까지 행진을 하는 동안 손에 쥐고 흔든다. 또한 키나악을 장식하는 데 사용하기도 한다.

잎의 붉은 색은 매력적이며 신들이 좋아하는 것으로 여겨진다.

**2.2. 무형적 요소**

**2.2.1. 제의, 주술적 행위 등 종목과 관련하여 진행되는 의례가 있는가? 예 ✓ 아니오□**

‘예’ 라고 대답한 경우, 다음의 질문에 답하십시오.

**2.2.2. 의례를 위해 준비해야 할 사항은 무엇인가? 의례는 언제, 누가, 어디에서 진행하며 어떤 의미가 있는가?**

첫 번째 의식은 오전에 연행되는 바키(baki)로 닭(때로는 돼지) 2~5마리를 재물로 바치는 점술의식이다. 의식의 주관자는 마을 제사장인 뭉바키(mumbaki)로 한 해 거둔 수확에 대해 신들에게 감사의 기도를 드리고 조상들에게는 현 후손들에게 농경지를 물려준 것에 대해(3~5세대의 조상들의 이름을 낭송하며) 고마움을 표현한다.

두 번째 의식은 전통주(rice wine)를 마시는 이눔(inum)으로 바키의 연행에 이어 행해진다. 이 의식에서는 다양한 크기의 술병 세 개가 나온다. 뭉바키는 두무팍과 배우자의 조상들(4~6세대)의 이름을 한 명씩 부르면서 헌주 의식을 거행한다. 뭉바키는 각 술병을 열고 첫 술을 음복하는 영광을 얻는다. 그 후 참석한 다른 이들에게 술이 제공되고 공동체의 구성원들도 전통주를 마시는 데 동참한다.

### 2.2.3. 의례를 주관하는 사람과 준비하는 사람은 어떻게 지정하는가?

종전에 의례를 연행했던 뭉바키가 주관함.

### 2.2.4. 의례와 관련된 금기사항이 있다면 기술하십시오.

추수하는 전 기간 동안 두무팍, 뭉바키, 마을 연장자들을 비롯해 공동체 구성원들은 엽채류와 어패류를 금식한다. 요리를 할 때 엽채류는 오그라들고 얇은 껍질로 덮인 조개류는 쉽사리 부서지기 때문에 이러한 음식의 섭취는 수확에 유사한 영향을 미친다고 믿기 때문이다. 농작물은 고갈되기 쉽고 어류의 비린내는 신의 심기를 불편하게 하는 것으로 여겨진다.

또한 후오와 의례가 치러지는 전 기간 동안 복이 나가는 것을 방지하기 위해 두무팍과 뭉바키의 목욕과 머리카락을 자르는 것이 금지된다.

### 2.2.5. 의례 시 연행되는 음악, 노래, 춤이 있다면 기술하십시오.

추수하는 동안 북을 두들긴다. (추후 조사예정)

### 2.2.6. 종목의 연행과 전승에 관련된 기타 무형적 요소에 대해 기술하십시오.

줄다리기를 시작하기 직전, 시합을 겨루는 각 집단에서 뭉고파(munggopah)라 불리는 한 참가자가 대지와 바다, 하늘의 신에게 공동체의 안녕과 시합에서의 행운을 기원하며 4행 기원문을 낭송한다. 이러한 기원문 낭송은 즉흥적으로 만들어 행한다.

## 2.3. 종목의 연행

### 2.3.1. 종목은 전통적으로 연행되던 시기와 동일한 시기에 연행되는가? 예 / 아니오

‘아니오’ 라고 대답한 경우, 종목이 연행되는 시기의 변천 과정을 서술하십시오.

**2.3.2. 종목은 한 해 중 언제 연행되는가? 매년 연행되지 않는다면 얼마나 자주 연행되는가? 특정 시기에 연행되는 이유는 무엇인가?**

하파오에서의 추수시기는 6월 하순에서 7월 초순이다. 푸늬는 후오와 의례의 마지막 의식이며 추수의례를 치른 후에 연행되므로 일반적으로 8월 상현달과 보름달이 뜨는 기간 내에 연행된다. 초승달이 뜨는 기간은 불길한 것으로 여겨 이 기간은 피한다.

**2.3.3. 종목의 규모에 대하여 기술하고, 경기에 참여하는 인원과 참가자 선정 방식, 또는 경기에 참여하기 위한 자격 요건에 대해 기술하십시오.**

적어도 500여명의 인원이 강 유역까지 이어지는 행진에 참여하고 최소 100여명이 실제 줄다리기에 참여한다. 남녀노소를 막론하고 공동체 일원이라면 누구라도 행진에 참가할 수 있다.

**2.3.4. 경기의 시작과 끝은 누가, 어떻게 알리는가?**

마을 연장자들이 주로 맡는다.

**2.3.5. 승패를 가르기 위해 몇 번의 경기를 치르는지 등의 정보를 포함하여 경기의 진행방식에 대해 서술하십시오.**

4행 기원문을 낭송한 후 시합에 참가하는 집단 중 한 곳에서 키나악을 강 한 가운데로 던져 넣으면 곧장 양쪽 집단은 파키드로 키나악을 치면서 그 고리가 키나악에 단단히 걸리게끔 한다. 그러나 대부분의 경우 거센 물결에 키나악이 떠내려가지 않도록 각 팀의 연장자가 한 명씩 나와 파키드에 자신의 팀의 키나악을 연결한다. 고리가 걸리는 그 순간부터 시합이 본격적으로 진행된다. 각 집단이 밀고 당기며 힘겨루기를 하는 동안 강둑에서 구경하던 사람들의 응원의 함성소리가 커지면서 분위기가 고조된다. 키나악을 자신의 팀의 강둑으로 보다 가까이 당기는 집단이 시합의 승자가 된다. 이긴 집단은 다른 집단과 또 다시 시합을 벌인다. 모두가 지칠 때까지 몇 차례 시합이 계속 될 수도 있다. 가장 많은 경기에서 승자가 된 집단이 최종 우승자가 된다.

**2.3.6. 시상식 등 경기와 관련된 제반행사가 있다면 기술하십시오.**

시상식은 거행되지 않는다.

**2.3.7. 경기가 끝난 후 줄을 처리하는 방식에 대해 기술하십시오.**

경기가 끝나면 경기에 사용했던 키나악과 파키드를 물살에 떠내려보낸다. 강 하류에 위치한 공동체 주민들은 이 잔여물을 보고 하파오 강 유역의 추수가 마무리 되었다는 것을 알게 된다.

## 2.4. 종목의 의미

### 2.4.1. 종목의 유래에 대해 서술하십시오.

(종목의 기원과 관련된 역사적 배경, 관련 신화 또는 설화에 대해 서술)

유래에 관해서는 더욱 심도있는 연구가 필요함.

### 2.4.2. 종목과 도작문화, 또는 농경의 관련성에 대해 기술하십시오.

참여 공동체 사이에서는 수주에 걸친 추수활동이 끝난 후 치르는 잔치의 한 형태이다. 강에서 진행되는 만큼 푸눅의례는 농번기의 육체적 노동에서 오는 고통을 씻어낸다는 상징적인 의미를 가지고 있다. 공식적으로 추수의 시기와 일련의 농경활동이 종료되었음을 알리는 역할을 한다.

### 2.4.3. 종목과 종교의 관련성 또는 그 영향에 대해 기술하십시오.

신에게 풍년을 조상에게는 대대로 물려받은 경작지에 대해 감사함을 표하며 다음 농경기까지 건강과 풍요의 축복을 계속 내려주기를 신들에게 기원하는 이 모든 것이 바키와 이눔(마을 제사장인 몸바키가 연행), 그리고 줄다리기 시작 전 기원문을 낭송하는 푸눅으로 구성된 후오와 의례에 담겨있다.

### 2.4.4. 이기는 편에 대한 특별한 의미부여 혹은 특권이 존재하는가? 예 아니오

‘예’ 라고 대답한 경우, 경기의 승패에 따라 부여되는 의미와, 결과에 따르는 부역 또는 면책특권 등이 있다면 기술하십시오.

가장 많은 시합에서 승리를 거둔 집단이 푸눅뿐만 아니라 상징적으로 그 해 추수기간의 전체 우승자가 된다. 우승한 공동체는 의기양양하게 집으로 향한다. 일반적으로 우승자들은 풍요의 해를 누리게 되고 곡간의 곡물은 절대 고갈되는 법이 없을 것으로 여겨지기 때문이다.

### 2.4.5. 오늘날 종목을 연행하는 공동체에게 있어 종목의 의미와 기능에 대해 기술하십시오.

오늘날 푸눅은 추수를 마친 것을 축하하며 즐기는 잔치의 한 형태이며 신들과 조상들에게 감사하고 축복이 지속되기를 간청하는 한 방식으로 여겨진다. 또한 스포츠 정신과 공동체의 단결을 강화하고 고양시킨다.

### 2.4.6. 무형문화유산으로서의 종목에 대한 국민정서 또는 대중의 인식은 어떠한지 기술하십시오.

지역 공무원들을 제외하고는 이푸가오 주 농경 공동체 사이에서 연행되는 독특한 관습인 이 전통적 연례의 중요성을 제대로 인식하는 이가 거의 없다.

### 3. 보호조치 / 전승

남녀노소를 막론하고 모든 이들이 참여할 수 있는 푸늬이 핵심이자 절정인 후오와 전통을 계속해서 연행함으로써 어찌되었든 전통의 전승과 연행이 보장된다.

#### 3.1. 보유자 / 실연자

##### 3.1.1. 종목의 연행과 직접적으로 관련된 보유자와 실연자 각 개인의 이름, 성별, 연령, 역할(전문성)을 포함한 목록을 기술하십시오.

- 〉 엘레나 기완 우야미, 여, 62세(두무팍)
- 〉 조제 오야미, 남, 61세(엘레나 판기완 우야미 남편)
- 〉 모나리자 우야미 비무야그, 여, 30대 중반(전승자의 농경지 관리자), 시청 공무원
- 〉 레이 비무야그, 남, 30대 중반(모나리자 우야미의 남편)
- 〉 디남링 망기킵, 남(뭍바키)
- 〉 제임스 비메이닌, 남, 90세(뭍바키 또는 마을 사제)
- 〉 반다오 아톨바, 남, 90세(뭍바키)
- 〉 안토니오 부망가방, 남, 79세(마을 연장자, 뭍바키)
- 〉 가노 나파다완, 남, 84세(마을 연장자, 뭍바키)
- 〉 빅터 펠롱(토착어: 만돌야우), 남, 78세(마을 연장자, 뭍바키)
- 〉 조세프 나카케, 남, 59세(뭍바키, 흥두안 시 전 의원)

##### 3.1.2. 종목의 연행에 직접적인 관계는 없지만 공동체 내에서 장소와 의상 등의 준비, 훈련, 지휘감독 등의 과정에서 종목의 연행, 전승에 기여하는 자들의 목록을 기술하십시오.

- 〉 힐라리오 부망가방, 남, 흥두안시장
- 〉 라몬 가야당, 남, 49세, 하파오 프로퍼 바랑가이 단체장
- 〉 알만도 비모냐, 남, 45세, 바양 바랑가이 단체장
- 〉 로돌포 동에, 남, 농굴롱안 바랑가이 단체장
- 〉 빅터 부야요, 남, 목사, 바양 바랑가이 지역 의원
- 〉 마이크 다기워, 남, 43세, 바양 바랑가이 지역 의원
- 〉 마조리 보다, 여, 33세, 바양 바랑가이 지역 의원
- 〉 로웨나 시카트, 여, 38세, 관광담당 흥두안 시 공무원
- 〉 루씨오 아담메, 남, 82세, 마을 연장자
- 〉 로메오 부디혼, 남, 82세, 마을 연장자
- 〉 페드로 망우한, 남, 60세, 마을 연장자
- 〉 마테오 마후드-온, 70세, 마을 연장자
- 〉 토마스 나필로그, 남, 84세, 마을 연장자
- 〉 로렌 칸카나요, 남, 55세, 예술가, 키나악 제작

- 〉 아티원, 남, 88세, 키나악 제작
- 〉 테레사 바낭요, 여, 58세, 푸눅 참가자
- 〉 버지니아 아누돈 바실리오, 여, 47세, 푸눅 참가자
- 〉 제니린 팔라약, 여, 푸눅 참가자
- 〉 히미니오 마디워, 남, 바랑가이 지역 의원

### 3.2. 보호와 전승활동

#### 3.2.1. 종목의 전승 단체의 목록을 기술하십시오.

회원의 이름, 주소, 연락처 및 단체 내에서의 직함을 기입하고, 현지에서 직접적으로 단체를 운영하는 실무자의 연락처를 명시

바랑가이 등 지방자치단체와 관광 담당 시 공무원은 전통의 보호와 지속성을 보장하기 위해 여러 조치를 취해왔다.

- 〉 라몬 가야당: 이푸가오 주 홍두안 시 하파오 프로퍼 바랑가이 본부, 바랑가이장
- 〉 로웨나 시카트: 이푸가오 주 홍두안 시, 홍두안시청, 관광담당 공무원

#### 3.2.2. 각 단체, 혹은 공동체가 종목과 관련한 기술과 지식을 개인에게 또는 공동체 내에서 전수하는 방식에 대해 기술하십시오.

전통에 따라, 지속적인 여행을 통해 그리고 푸눅을 아이들을 포함해 모든 공동체 구성원에게 개방함으로써 전수한다.

#### 3.2.3. 종목의 보호, 전승과 관련된 공동체의 활동을 연대기로 기술하십시오.

현재로서는 정보 없음.

### 3.3. 보호 노력

#### 3.3.1. 공동체, 그룹, 또는 개인들 사이에서 종목의 생명력은 어떻게 보장되는가? 종목의 생명력 보장 측면에서 과거와 오늘날 어떠한 계획이 수립되었는가?

관련 공동체를 제외하면 푸눅은 이푸가오 주의 다른 지역 및 필리핀의 다른 지역까지 폭넓게 알려지지는 않았다. 다른 공동체들도 그들 나름의 고유한 농경의례가 있기 때문이다.

공동체 구성원(남녀노소), 뭍바키, 마을 연장자, 부유층(kadangyan), 두무팍 사이에서는 이 전통에 대한 인식이 확고하다. 제례의식의 준수와 바키, 이눔, 푸눅으로 구성된 후오와 의례의 지속적 여행에서 알 수 있고 농경생활과 관련된 공동체 관행의 여행이나 준수에서

특히 잘 드러난다. 지속적 준수 및/또는 연행을 통해 전통을 젊은 세대들에게 확실하게 전수하게 된다.

일부 사진보도기자들이 푸늬를 취재했고 전국지에서 특집기사로 다루었지만 그 범위는 지극히 제한적이었다.

### 3.3.2. 종목에 대한 당사국의 보호조치는 무엇인가? 종목의 보호조치의 측면에서 과거와 오늘날 당사국의 노력에 대하여 기술하십시오.

지방과 국가 차원에서 전무함.

## 3.4. 국내 목록 지정 여부

### 3.4.1. 종목이 국내 무형문화유산 목록으로 지정되었는가? 예 /아니오□

‘예’ 라고 대답한 경우, 종목이 지정된 목록과 관련된 자료를 명시하고 담당 기관과 부처를 명시하십시오.

영역 3 사회적 관습, 의례 및 축제 하의 목록 번호 271

주관 기관: 필리핀국가예술위원회(National Commission for Culture and the Arts)

## 4. 관련 자료

(표준 문헌목록 작성법에 의거하여 기록)

### 4.1. 종목과 관련하여 자료관, 박물관, 또는 개별 소장된 문헌자료 목록을 나열하십시오.

현재 없음.

### 4.2. 종목과 관련하여 자료관, 박물관, 또는 개별 소장된 시청각 자료 목록을 나열하십시오.

현재 푸늬에 관한 광범위한 시청각 자료는 없음.

### 4.3. 종목과 관련하여 자료관, 박물관, 또는 개별 소장된 기타 기록물 및 사물에 대한 목록을 나열하십시오.

많은 공동체 구성원들이 지난 수년간 연행했던 푸늬를 찍은 사진을 소지하고 있다. 일부는 디지털 형태의 소프트 카피로 저장된 상태이다. 일부 사진은 신문에 실린 바 있다.

## 5. 자료 접근에 대한 규제와 허가

**5.1. 공동체 관련 자료/정보 수집 및 접근에 대한 공동체의 허가를 명시하십시오.**

인터뷰에 응한 사람들은 정보 수집의 목적에 대해 충분히 숙지한 상태이다.

**5.2. 수집된 자료/정보의 사용에 대한 규제가 있으면 명시하십시오.**

유네스코아태무형유산센터(ICHCAP) 동아시아 전통 줄다리기 국제 심포지엄 발표와 무형문화유산으로서 후오와 의례에서 필리핀 전통줄다리기인 푸눅의 보호와 전승을 위한 센터의 활동과 관련하여 제작되는 간행물을 위한 용도로만 사용하도록 한다.

**5.3. 자료/정보 제공자(들)의 이름, 지위 및 소속을 명시하십시오.**

3.1.1과 3.1.2의 목록 참조

**5.4. 자료/정보 수집일과 장소를 명시하십시오.**

2013년 3월 16일~17일. 이푸가오 주 흥두안 시 바랑가이 하파오

인터뷰에 응한 이들은 푸눅과 후오와 의례의 전 의식이 진행되는 바랑가이 지역 3곳인 바랑가이 하파오, 바랑가이 바앙, 바랑가이 농굴룽안에 거주한다.